



Shi®

THE PLEASURE OF  
CHINESE CUISINE

食

# Celebration of食 *Harmony*



# Nudelsuppen 面条汤

*traditional handmade  
chinese noodle-soup*

## TRADITIONELLE HANDGEMACHTE NUDELSUPPEN NACH HUNAN

mit frischem Gemüse, Reismudeln und unserer hausgemachten Hühnerbrühe

vegetarisch ..... 9,20 €

mit frischem Tofu ..... 11,50 €

mit gegrilltem Hühnerbrustfilet ..... 12,90 €

mit Rindfleisch ..... 13,90 €

mit gegrillten Garnelen ..... 14,50 €

(Unsere Suppen bereiten wir für Sie mit unserer hausgemachten Hühnerbrühe nach original chinesisches Rezeptur frisch zu.)

## HANDGEMACHTE ROTE-CURRYNUDELSUPPE

mit frischem Gemüse, Reismudeln und Hühnerfleisch.....

13,70 €



~~~~~  
Feiere die Vereinigung  
von Genuss und  
Ausgewogenheit.  
~~~~~

## KLEINER SHI-SALAT-VEGETARISCH

mit verschiedenen Blattsalaten, Karotten, rote Zwiebeln, Kirschtomaten, Salatgurken, Paprika, 2 Dressings nach Wahl

5,90 €

# Kleine Suppen 小汤

*Good flow*

## GEMÜSESUPPE 蔬菜汤

mit frischem Marktgemüse und Glasnudeln.....

6,10 €

*This is souper!*

## HÜHNERSUPPE 云吞汤

mit frischem Marktgemüse, Hühnerfleisch und Glasnudeln

6,80 €



*Pure energy*

## ROTE-CURRY-SUPPE 咖喱汤

mit frischem Marktgemüse, Kokosnußmilch, Zitronengras, Hühnerfleisch und Glasnudeln

7,50 €



*Fresh start*

## WONTON-SUPPE 云吞汤

3 gefüllte Teigtaschen mit frischem Marktgemüse und Glasnudeln

7,30 €

*Joy of Peking*

## SUAN LA TANG SUPPE 鸡汤

mit frischem Marktgemüse, Ei und Morcheln (süß-sauer-scharf.)

5,60 €



# Salate 沙拉

*Create your own salad*

## SHI-SALATKREATIONEN

mit verschiedenen Blattsalaten, Karotten, rote Zwiebeln, Kirschtomaten, Salatgurke, Paprika, mit unserem Sichuan Sesam-Dressing

vegetarisch

9,20 €

Mit Hühnerbrustfilet

12,90 €

Mit Rinderfilet und Chashewnüssen

13,90 €

Mit gegrillten Garnelen

14,50 €

# 酥脆美味

## Knuspriger Genuss

*Keep rolling to spring*

### **HANDGEMACHTE FRÜHLINGSROLLE 春卷** **NACH SHANGHAI ART**

mit einer leichten Gemüsefüllung und unserer hausgemachten Süß-Sauer-Sauce

vegetarisch 4,60 €

mit Hühnerfleisch 5,10 €

Mini-Rollen vegetarisch 5,80 €  
8 Stück

*Keep rolling to summer*

### **HANDGEMACHTE SOMMERROLLEN 越南春卷**

mit Karotten, Eisbergsalat, Reismudeln, Sojasproßen, Minze dazu unsere hausgemachte Hoisin- und Fischsauce

mit Hühnerfleisch 7,70 €

mit Avocado 7,90 €

mit Garnelen 8,90 €

*Sea you at the shrimp palace*

### **GEBACKENE GARNELEN Tjia Dai HA 炸虾**

5 gebackene Garnelen im Teigmantel mit unserer hausgemachten Süß-Sauer-Sauce

7,50 €

*Little bags of delights*

### **HANDGEMACHTE WONTONS 自制云吞**

5 gefüllte Teigtaschen mit einer Füllung aus Hühnerfleisch, Krabben und frischem Gemüse und unserer haus-gemachten Süß-Sauer-Sauce

7,30 €

*Tauche ein in den Geschmack der Sinne und erlebe die Faszination.*

*A touch of chicken*

### **GEBACKENE HÜHNERBRUSTFILET 炸鸡胸肉**

knusprig gebackenes Hühnerbrustfilet im Teigmantel mit unserer hausgemachten Süß-Sauer-Sauce

6,90 €

*Marinade of enjoyment*

### **HÄHNCHEN-SATÉ-SPIESSE NACH SICHUAN ART 鸡肉沙爹串**

saftiges Hühnerbrustfilet in Sichuan-Marinade mit unserer hausgemachten Erdnuss-Sauce

1 Spieß 5,70 €

2 Spieße 8,20 €

*Green and salty*

### **EDAMAME 毛豆**

grüne Bohnen mit Meeressalz

5,90 €



# Taste of 食

## Spezialteller Shi

Eine Zusammenstellung unserer Fingerfoods mit zweierlei Soßen und unserem hausgemachten Shi-Salat.

24,90€

Probieren Sie alle unsere Genuss-Häppchen auf einem Teller.



# Plates of chinese Adventure



*Crusty and delicious*

**KNUSPRIG GEBACKENE ENTE 酥脆炸鸭**

mit unserem traditionellem Tian Suan-Salat,  
Süß-Sauer-Sauce und Reis

klein 16,90 €

groß 18,90 €

Erleben den Genuss der  
traditionellen chinesischen Küche  
in ihrer Vielfalt.

*Crunchy and juicy*

**2 HÄHNCHEN-SATÉ-SPIESSE 鸡肉沙爹串**  
mit knackigen Sojasproßen, unserer traditionellen  
chinesischen Erdnuss-Sauce nach Omas Art und Reis

15,90 €

*Crispy and sweet*

**KNUSPRIG PANIERTE  
HÜHNERFLEISCHSTREIFEN  
酥脆炸鸡柳**  
mit unserem hausgemachten .....  
Shi- Salat, Süß-Sauer-Sauce und  
Reis

15,90 €

*Tasty and fresh*

**KNUSPRIG PANIERTE  
HÜHNERFLEISCHSTREIFEN  
酥脆炸鸡柳**  
mit knackigen Sojasproßen,  
traditionellen chinesischen-Erdnuss-  
Sauce nach Omas Art und Reis

15,90 €



# Prächtige Köstlichkeiten in Steintopf

Köstliche Spezialitäten in Natursteintopf vor deinen Augen: heiß am garen & dampfend - ein knisterndes Fest für deine Sinne

## Amazing Bami!

### **BAMI-GORENG** 印尼炒面

gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch, Krabben, Schinken, frischem Gemüse und Curry

14,60 €

## Oh crab, that's good!

### **NASI-GORENG** 印尼炒饭

gebratener Reis mit Hühnerfleisch, Krabben, Schinken, frischem Gemüse und Curry

14,60 €

## Bangang baby!

### **BABI-PANGANG** 烤猪肉

geröstetes Schweinefleisch mit knackigen Sojasproßen, mit unserer traditionellen-chinesischen Essig-Süß-Sauer-Sauce und Reis

17,90 €

## Lucky me!

### **ACHT SCHÄTZE** 八宝菜

Enten-, Hühner-, Schweine-, Rindfleisch und Hummerkrabben mit frischem Gemüse in Sojasauce und Reis

18,90 €

## Hey Lung Feng!

### **LUNG-FHU-FENG-JA-ENTE** 龙虎凤鸭

Knusprig gebackene Ente, zwei Hummerkrabbenspieße, frisches Gemüse in einer speziellen BBQ-Sauce, hausgemachte Erdnuß-Sauce und Reis

19,60 €

## Love it!

### **RINDFLEISCH IN SA-CAO SAUCE** 沙茶酱牛肉

zartes Rindfleisch mit knackigem Brokkoli in traditionellen Sa-Cao-Sauce und Reis

15,20 €

## Let's enjoy!

### **RINDFLEISCH NACH KUNG PAO ART** 宫保牛肉

Rindfleisch mit Zwiebeln, Paprika, Möhren, Porree in Kung-Pao-Sauce und Reis

14,80 €

## Favourite plate!

### **FAMILIENGLÜCK NACH KUNG PAU ART**

mit Hühner-, Rind- und Schweinefleisch, Hummerkrabben, frischem Gemüse in Kung-Pau-Sauce und Reis

17,90 €



Genieße den  
Moment und koste  
jede Mahlzeit.





# Moments *of Pleasure*

---



# Symphony of 食 Flavor



## Handpulled chinese Noodle

**GEBRATENE SHI-NUDELN 炒面**

Handgezogene chinesischen Nudeln nach traditionellen Art mit frischem Gemüse, Möhren, Zwiebeln, Porree, knackigen Sojasprossen, Zuckerschoten und Ei



(für Veganer auch ohne Ei)

## Rice and shine

**GEBRATENE SHI-REIS-NUDELN 炒米粉**

mit frischem Gemüse, Möhren, Zwiebeln, Porree, knackigen Sojasprossen, Zuckerschoten und Ei



(für Veganer auch ohne Ei)

~~~~~  
Harmonie von  
Aromen, Genuss  
im Einklang.  
~~~~~





## 迎着太阳升起的稻米

### GEBRATENER SHI-REIS 炒饭

zubereitet nach traditioneller chinescher Art  
mit frischem Gemüse, Möhren, Zwiebeln,  
Porree, knackigen Sojasprossen, Zuckerschoten  
und Ei

(für Veganer auch ohne Ei)



# Nudeln, Reis & Reismudeln

Create your own flavour

Verfeinern Sie Ihr Gericht

vegetarisch 素 11,90 €

Tofu 豆腐 13,90 €

Hühnerbrustfilet 鸡肉 14,10 €

Schweinefleisch 猪肉 14,10 €

Rindfleisch 牛肉 14,60 €

Krabben 螃蟹 14,50 €

Garnelen 虾 15,50 €

knusprigen  
Hühnerbruststreifen 15,50 €

酥脆鸡胸肉条

### KNUSPRIGE ENTE 脆皮鸭

klein 17,10 €

groß 18,90 €



Jedes Gericht kann nach Wunsch  
scharf oder mit Knoblauch  
zubereitet werden.



民以食为天  
"Dem Volk kommt das Essen dem  
Himmel gleich"



# Ceremony of 食 Passion

## Mixed with joy

### HOISIN 海鲜酱

frisches Gemüse, Bambusscheiben, Möhren, Paprika, Zwiebeln, Chinakohl, Champignons in unserer speziellen **Shi-Hoisin-Sauce**, verfeinert mit Knoblauch und Sambalölele dazu Reis

## Sweet

### SÜSS-SAUER-SAUCE 糖醋酱

frisches Gemüse, Bambusscheiben, Möhren, Paprika, Zwiebeln, Chinakohl, Champignons und Ananas in unserer speziellen **Shi-Süßsauer-Sauce**, dazu Reis

## Thai me to paradise

### ROTE-CURRY 红咖喱酱

frisches Gemüse, Bambusscheiben, Möhren, Paprika, Zwiebeln, Chinakohl, Champignons, Babymais und Basilikum in unserer speziellen **Shi-rote-Curry-Sauce nach Hunan Art**, verfeinert mit Zitronengras, Kokosnussmilch, Fisch-Sauce, Knoblauch und Sambalölele dazu Reis

## Chop it and rock it

### CHOP SUEY 杂菜

feingeschnittes Gemüse, Bambusstreifen, Möhren, Paprika, Zwiebeln, Chinakohl, Champignons und Sojasprossen in einer leichten **Sojasauce** nach traditionell chinesischer Art dazu Reis

## Curry on

### CURRY 咖喱酱

frisches Gemüse, Bambusscheiben, Möhren, Paprika, Zwiebeln, Chinakohl, Champignons in unserer speziellen **Curry-Sauce nach traditioneller chinesischer Art**, verfeinert mit Sahne dazu Reis



## Shi-Wok Kreationen

Create your own flavour  
Verfeinern Sie Ihr Gericht

vegetarisch 素	12,90 €
Tofu 豆腐	14,50 €
Hühnerbrustfilet 鸡肉	14,40 €
Schweinefleisch 猪肉	14,40 €
Rindfleisch 牛肉	14,90 €
Garnelen 虾	15,90 €
mit knusprigen Hühnerbruststreifen 酥脆鸡胸肉条	15,90 €
<b>KNUSPRIGE ENTE 脆皮鸭</b>	
klein	17,40 €
groß	19,20 €
<b>EXTRA ZUTATEN:</b>	
chinesische Pilze 香菇	2,60 €
Morcheln 木耳	2,60 €



Jedes Gericht kann nach Wunsch  
kostenlos scharf oder mit Knoblauch  
zubereitet werden.

# Playground of Happiness



*Rice up kid*

**GEBRATENER REIS**

mit frischem Gemüse und Hühnerfleisch

8,90 €



*I am noodling*

**GEBRATENE NUDEL**

mit frischem Gemüse und Hühnerfleisch

8,90 €



*1, 2, 3, crisp, crisp, crisp*

**KNUSPRIG GEBACKENE HÜHNERBRUSTSTREIFEN**

mit Pommes Frites, dazu Ketchup und Mayonnaise

8,90 €

Spüre die pure Freude  
und das Strahlen in  
deinem Herzen.



# Honeymoon to Sugarland



Lass dich von  
der Süße verführen  
und begeistern.

*The sweet way of life*

**GEBACKENE ANANAS 烤菠萝**  
mit zwei Kugeln Sorbet und Honig

7,50 €

*The sugar dreams*

**SHI-SPEZIAL EIS-KREATION 藏红花冰淇淋配米粉**  
Safran-Eis auf Reisnudeln, mit Pistazien und Granatapfel-  
Sauce

8,90 €

*The honey of joy*

**GEBACKENE BANANE 烤香蕉**  
mit zwei Kugeln Sorbet und Honig

7,50 €





**SHI - THE PLEASURE OF ASIAN CUISINE**

Kaiserswerther Strasse 95

40880 Ratingen

Tel: 02102 - 126497

[info@shi-asia.de](mailto:info@shi-asia.de)

[www.shi-asia-ratingen.de](http://www.shi-asia-ratingen.de)



**Speisen zum sofortigen Verzehr.**

Falls Sie von Allergien betroffen sind, fragen Sie bei unserem Personal nach unserer separaten Allergen-Informationskarte.

Bei zusätzlichen Fragen stehen Ihnen unser Mitarbeiter gerne zur Verfügung.